

ỦY BAN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HÀ NỘI

# GIẤY PHÉP

THÀNH LẬP CHI HỘI  
DOANH NGHIỆP NƯỚC NGOÀI  
TẠI HÀ NỘI

Số : ..... 21/GP-UB .....

Ngày cấp: ..... 07/03/2001

Cấp cho : CHI HỘI HÀ NỘI CỦA HIỆP HỘI  
DOANH NGHIỆP MỸ TẠI VIỆT NAM



ỦY BAN NHÂN DÂN  
THÀNH PHỐ HÀ NỘI

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 21 /GP-UB

Hà Nội, ngày 07 tháng 03 năm 2001

## GIẤY PHÉP

V/v thành lập Chi hội doanh nghiệp nước ngoài tại Hà Nội

### ỦY BAN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HÀ NỘI

- Căn cứ vào luật tổ chức Hội đồng Nhân dân và Ủy ban Nhân dân;
- Căn cứ vào Nghị định số 08/1998/NĐ-CP ngày 22 tháng 1 năm 1998 của Chính phủ nước Cộng hòa Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam ban hành Quy chế thành lập Hiệp hội các Doanh nghiệp nước ngoài tại Việt Nam;
- Căn cứ vào giấy phép thành lập Hiệp hội doanh nghiệp Mỹ tại Việt nam số 02/GP-HHDN-HCM do Ủy ban Nhân dân thành phố Hồ Chí Minh cấp ngày 19 tháng 9 năm 1998;
- Xét đề nghị của trưởng Ban tổ chức chính quyền và Giám đốc Sở Ngoại vụ Hà Nội;

### QUYẾT ĐỊNH

#### Điều I. Cho phép thành lập:

CHI HỘI HÀ NỘI CỦA HIỆP HỘI DOANH NGHIỆP MỸ TẠI VIỆT NAM

Tên giao dịch: AMERICAN CHAMBER OF COMMERCE

HÀ NỘI BRANCH (AMCHAM HANOI BRANCH)

Trụ sở Chi hội: CÂU LẠC BỘ BÁO CHÍ (THE PRESS CLUB)

Số 59A Lý Thái Tổ, Hà Nội

ĐT: (84-4) 9. 342790

Fax: (84-4) 9. 342787

Điều II: Nội dung hoạt động của Chi hội phải đảm bảo như điều 4 Quy chế thành lập Hiệp hội các doanh nghiệp nước ngoài tại Việt nam ban hành kèm theo Nghị định số 08/1998/NĐ-CP.



**Điều III. Đại diện của Chi hội:****Ông. Peter R. Ryder****Quốc tịch: Mỹ****Số hộ chiếu: 110588894****Giám đốc điều hành****Indochina Capital Corporation****ĐT: 9. 346 077****Fax: 8. 348 561**

Là người chịu trách nhiệm về mọi hoạt động của Chi hội doanh nghiệp Mỹ trên địa bàn thành phố Hà Nội và là đầu mối để liên lạc với chính quyền thành phố.

**Điều IV.** Giấy phép này có giá trị theo thời hạn của Giấy phép thành lập Hiệp hội doanh nghiệp Mỹ tại Việt nam do Ủy ban Nhân dân thành phố Hồ Chí Minh cấp ngày 19.9.1998.

Mọi hoạt động của Chi hội và thành viên của tổ chức phải tuân thủ theo pháp luật nước Cộng hòa XHCN Việt nam và Quy chế ban hành kèm theo Nghị Định số 08/1998/NĐ-CP ngày 22 tháng 1 năm 1998 của Chính phủ.

**Nơi nhận :**

- Hiệp hội các DN Mỹ tại VN
- Bộ TM, Bộ KH-ĐT.
- Lưu.

**TM. ỦY BAN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HÀ NỘI**  
**KT. CHỦ TỊCH**  
**PHÓ CHỦ TỊCH THƯỜNG TRỰC**



**PHAN VĂN VƯỢNG**